

3 June 2016
Russian
Original: English

Шестое созываемое раз в два года совещание для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней
Нью-Йорк, 6–10 июня 2016 года

Проект 4, подготовленный Председателем

I. Рассмотрение процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней на национальном уровне, региональном уровне — в том числе по линии региональных и субрегиональных механизмов и организаций — и глобальном уровне и в свете Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

1. Основываясь на согласованных итоговых документах второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней (вторая обзорная конференция) и пятого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней; также принимая во внимание итоги обсуждений, состоявшихся в ходе второго совещания правительственных экспертов открытого состава по осуществлению Программы действий, включая краткий отчет, подготовленный Председателем.

* Переиздано по техническим причинам 9 июня 2016 года.



2. Закладывая основы для проведения предметной перспективной третьей Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая состоится в 2018 году.
3. Отмечая важность национальных законов, положений и административных процедур, межведомственной координации и там, где они существуют, национальных планов действий для полного и эффективного осуществления Программы действий.
4. Отмечая расширение незаконной онлайн-торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, в том числе их составными частями и компонентами.
5. Подчеркивая растущее значение брокерской деятельности в международной передаче стрелкового оружия и легких вооружений и отмечая необходимость введения эффективных с точки зрения затрат мер контроля по предупреждению незаконной брокерской деятельности.
6. Подчеркивая важность сертификатов конечного пользователя и сертификации конечного использования в процедурах лицензирования экспорта стрелкового оружия и легких вооружений.
7. Признавая, что определение стандартов и процедур, устанавливаемых государствами для управления запасами стрелкового оружия и легких вооружений и обеспечения их физической безопасности в соответствии с положениями Программы действий, является прерогативой государств.
8. Отмечая, что надлежащее управление запасами стрелкового оружия и легких вооружений, включая устойчивое управление на протяжении жизненного цикла, в целях сведения к минимуму риска перенаправления, в том числе в результате хищения, утраты и несанкционированного реэкспорта, стрелкового оружия и легких вооружений на незаконные рынки, незаконным вооруженным группам, террористам и другим неуполномоченным получателям важно для предупреждения случайных взрывов и обеспечения охраны окружающей среды и для улучшения контроля, хранения и регистрации стрелкового оружия и легких вооружений.
9. Подчеркивая важность управления запасами и обеспечения их физической безопасности не только для хранения стрелкового оружия и легких вооружений, но и для их транспортировки, перемещения и передачи на национальном уровне.
10. Отмечая, что ненадлежащее управление запасами стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов по-прежнему вызывает беспокойство в связи с риском их перенаправления на незаконные рынки.
11. Признавая важность предотвращения и искоренения незаконного использования взрывчатых материалов, особенно материалов, используемых для терроризма и трансграничной организованной преступности, и важность борьбы с таким применением.
12. Отмечая возможности, которые новые технологии, когда они существуют, могут предоставить для совершенствования управления запасами и обеспечения их физической безопасности.

13. Отмечая, что добровольные национальные доклады об осуществлении Программы действий могут послужить, в частности, для определения ориентиров в измерении прогресса в деле осуществления Программы действий; способствовать укреплению доверия и повышению степени транспарентности; обеспечить основу для обмена информацией и принятия решений; способствовать определению потребностей и возможностей в сфере международной помощи и сотрудничества, в том числе в согласовании потребностей с имеющимися ресурсами и экспертным потенциалом.

14. Обращая особое внимание на полезность обмена информацией о стандартах и практике, применяемых государствами для борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

15. Учитывая политические последствия технологии трехмерной печати стрелкового оружия, в том числе проблемы незаконного изготовления, для осуществления Программы действий.

16. Приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности цели в области устойчивого развития 16 и целевого показателя 16.4 целей в области устойчивого развития.

17. Признавая в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, что устойчивое развитие невозможно без мира и безопасности и что мир и безопасность будут подвергаться риску без устойчивого развития.

18. Отмечая, что незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями имеет последствия для реализации ряда целей в области устойчивого развития, в том числе касающихся мира, справедливости и сильных институтов, сокращения масштабов нищеты, обеспечения экономического роста, вопросов здравоохранения, гендерного равенства и безопасных городов.

19. Подчеркивая важность полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, для достижения цели 16 и целевого показателя 16.4 целей в области устойчивого развития.

20. Особо отмечая полезность целевого показателя 16.4 для определения ориентиров и измерения прогресса в осуществлении Программы действий и Международного документа по отслеживанию на национальном уровне, в том числе прогресса, достигнутого в осуществлении национальных планов действий там, где они существуют.

21. Рекомендую государствам разрабатывать на основе Программы действий и Международного документа по отслеживанию показателя, которые можно было бы использовать для измерения прогресса, достигнутого в осуществлении целевого показателя 16.4, основываясь, сообразно обстоятельствам, на опыте осуществления других процессов Организации Объединенных Наций¹.

22. Подчеркивая важность поощрения диалога и культуры мира путем осуществления охватывающих все слои общества программ образования и обще-

¹ Например, процессов, касающихся биоразнообразия, изменения климата, опустынивания, устойчивого потребления и производства, «ООН-энергетики», «ООН-воды».

ственной информации по проблемам незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

23. Отмечая, что полное и эффективное осуществление Программы действий способствует предотвращению приобретения стрелкового оружия и легких вооружений террористами, снижая таким образом потенциальные последствия совершаемых ими нападений.

Путь вперед

24. Обеспечить, чтобы списанное и деактивированное стрелковое оружие и легкие вооружения приводились в необратимое состояние непригодности таким образом, чтобы незаконное восстановление было физически невозможным, и признавая ценность принятия соответствующей передовой практики в этой области.

25. Рекомендовать использовать надлежащую практику и руководствоваться извлеченными уроками, включая добровольное использование стандартных имплементационных руководящих принципов, для полного и эффективного осуществления Программы действий.

26. Укрепить меры пограничного контроля путем принятия и обеспечения соблюдения законов, положений и административных процедур, которые позволяли бы эффективно бороться с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями через границы.

27. Укрепить, при необходимости, трансграничное сотрудничество на национальном, субрегиональном и международном уровнях в деле решения проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах на основе общей, но дифференцированной ответственности.

28. Согласовывать, сообразно обстоятельствам, осуществление Программы действий на национальном уровне с соответствующими субрегиональными, региональными и международными обязательствами и соответствующими вопросами и процессами, в том числе касающимися разоружения, демобилизации и реинтеграции; мер пограничного контроля; организованной преступности; терроризма; городской преступности; соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи; соответствующих инициатив по наращиванию потенциала.

29. Принимать во внимание взаимодополняемость Программы действий и соответствующих субрегиональных, региональных и глобальных документов, участником которых являются государства-члены, в том числе юридически обязательных документов, чтобы укреплять, сообразно обстоятельствам, координацию на национальном уровне в деле осуществления Программы действий.

30. Распространять и при необходимости внедрять передовую практику в сфере физического управления запасами и обеспечения их физической безопасности в целях предотвращения перенаправления стрелкового оружия и легких вооружений на незаконные рынки, незаконным вооруженным группам, террористам и другим неуполномоченным получателям, в том числе в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

31. Постоянно оценивать национальные запасы на предмет выявления излишков и ответственно утилизировать, предпочтительно путем списания,

стрелковое оружие и легкие вооружения, в которых более не существует оперативных потребностей.

32. Представить всеобъемлющие национальные доклады об осуществлении Программы действий до начала третьей Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий (2018 год).

33. Объединить доклады по Программе действий с докладами по другим документам, включая региональные, и таким образом свести к минимуму административное бремя по подготовке докладов.

34. Рекомендовать государствам особо отмечать в их докладах об осуществлении Программы действий прогресс, достигнутый в реализации соответствующих целей и целевых показателей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

35. Просить Секретариат провести к третьей обзорной конференции анализ национальных докладов по Программе действий и Международному документу по отслеживанию, чтобы, в частности, определить проблемы и возможности в сфере осуществления, помочь в укреплении будущих усилий по осуществлению и определить, в частности, ориентиры для субъектов в оказании государствам помощи, по их просьбе, в осуществлении Программы действий, включая региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения.

36. Создать или укрепить субрегиональные, региональные и межрегиональные механизмы сотрудничества, координации и обмена информацией, в том числе распространения передовой практики, для поддержки осуществления Программы действий.

37. Опираясь, сообразно обстоятельствам, на субрегиональные и региональные усилия, в том числе усилия региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения, чтобы разрабатывать и распространять передовую практику и стандарты для борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

38. Рекомендовать, где это целесообразно, субрегиональным и региональным организациям согласовывать сроки проведения их совещаний с глобальным циклом совещаний, чтобы обеспечить, сообразно обстоятельствам, максимальную взаимодополняемость мер, принимаемых на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, в частности для повышения эффективности и расширения обмена информацией и распространения передовой практики.

39. Поощрять сотрудничество, координацию и обмен информацией между субрегиональными, региональными и международными организациями, в частности в целях недопущения дублирования усилий в осуществлении Программы действий.

40. Рекомендовать региональным и субрегиональным организациям выявлять сферы сравнительных преимуществ в отслеживании незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

41. Укреплять роль региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в поддержке осуществления Программы действий.
42. Разрабатывать, сообразно обстоятельствам в сотрудничестве с соответствующими субрегиональными и региональными организациями, предложения об оказании помощи в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.
43. Поощрять совещания национальных контактных центров в целях укрепления координации и обмена информацией и распространения передовой практики между государствами, в том числе на субрегиональном и региональном уровнях.
44. Выявлять возможности для укрепления измеримого прогресса в национальном осуществлении Программы действий.
45. Укреплять, сообразно обстоятельствам, вклад гражданского общества и индустрии в осуществление Программы действий.
46. Изучать вопрос о том, каким образом правительства в рамках их национальных докладов о Программе действий и Международном документе по отслеживанию могут при содействии Организации Объединенных Наций поддерживать сбор данных для соответствующих показателей целей в области устойчивого развития.
47. Поощрять — в процессе осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию в свете Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года — налаживание и укрепление сотрудничества и партнерских отношений на всех уровнях между правительствами, международными и межправительственными организациями и гражданским обществом.
48. Расширять сотрудничество со Всемирной таможенной организацией в проведении под руководством этой организации правоприменительных операций по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.
49. Расширять сотрудничество с Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Всемирной таможенной организацией, а также с другими соответствующими организациями в целях выявления и пресечения деятельности групп и лиц, участвующих в незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями, в том числе незаконных вооруженных групп, террористов и других неуполномоченных получателей.
50. Рекомендовать Совету Безопасности рассматривать на индивидуальной основе вопрос о расширении роли, которую миротворческие миссии Организации Объединенных Наций в рамках их мандатов и потенциала и в тесном сотрудничестве с принимающими государствами играют в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, в том числе в сфере мониторинга оружейного эмбарго.
51. Учитывать в программах постконфликтного восстановления, где это целесообразно и с согласия соответствующих государств, проблемы и последствия незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во

всех ее аспектах, в том числе в рамках миростроительства, разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности.

52. Учитывать в постконфликтных условиях потребности затрагиваемых государств в помощи в осуществлении Программы действий.

53. Принимать во внимание различные последствия незаконных стрелкового оружия и легких вооружений для женщин, мужчин, девочек и мальчиков в стратегиях и программах, направленных на борьбу с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

54. Поощрять конструктивное участие и представленность женщин в процессах определения политики, планирования и осуществления в рамках Программы действий, в том числе их участия в национальных комиссиях по стрелковому оружию и программах, касающихся общинной безопасности и урегулирования конфликтов, принимая во внимание резолюцию 65/69 Генеральной Ассамблеи о женщинах, разоружении и нераспространении и контроле над вооружениями, а также резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности и последующие резолюции, включая резолюцию 2242 (2015) Совета Безопасности.

55. Поощрять сбор дезагрегированных данных по гендерным вопросам и стрелковому оружию и легким вооружениям.

56. Seriously рассмотреть вопрос о выделении дополнительных средств для стратегий и программ, в которых учитываются различные последствия незаконных стрелкового оружия и легких вооружений для женщин, мужчин, девочек и мальчиков.

57. Принимать во внимание взаимодополняемость с контртеррористическими механизмами Организации Объединенных Наций в осуществлении Программы действий.

58. Расширять международное сотрудничество в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в увязке с оборотом наркотиков, транснациональной организованной преступностью и терроризмом.

II. Рассмотрение процесса осуществления Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, включая последние технические новшества, связанные со стрелковым оружием и легкими вооружениями, и их последствия для Международного документа по отслеживанию

59. Признавая важность разработки или принятия строгих национальных нормативно-правовых баз в отношении маркировки, ведения учета и отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе для целей ужесточения контроля за законной передачей и обмена информацией о такой передаче в соответствии с положениями Международного документа по отслеживанию.

60. Признавая важность маркировки и ведения отчетности для управления запасами стрелкового оружия и обеспечения их физической безопасности, в том числе контроля за управлением запасами и учетом.

61. Отмечая, что между осуществлением Международного документа по отслеживанию и Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, существует взаимосвязь для тех государств, которые являются участниками Протокола.

62. Отмечая взаимодополняющую роль, которую обмен баллистической информацией и использование баллистических баз данных, включая оказание технической и финансовой помощи для целей наращивания национального потенциала, может играть в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

63. Признавая необходимость выполнения обязательств в отношении маркировки, ведения учета и отслеживания, содержащихся в Международном документе по отслеживанию, независимо от материалов или метода, используемых для изготовления стрелкового оружия и легких вооружений, включая полимерные затворные рамы/ствольные коробки и технологии послойной печати.

64. Признавая необходимость определения в национальных законах и положениях, в том числе применительно к модульному оружию, основных или структурных компонентов для целей уникальной маркировки в соответствии с пунктом 10 Международного документа по отслеживанию.

65. Учитывая политические последствия технологии трехмерной печати стрелкового оружия, в том числе проблемы незаконного изготовления, для осуществления Программы действий.

66. Отмечая, что отслеживание незаконного стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтных и постконфликтных ситуациях может способствовать осуществлению более широких стратегий и программ предотвращения конфликтов, урегулирования кризисов и миростроительства.

67. Особо отмечая полезность отслеживания в условиях конфликтов в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, включая незаконную брокерскую деятельность, путем оказания помощи в предупреждении перенаправления законно переданных стрелкового оружия и легких вооружений на незаконные рынки.

68. Отмечая, что эффективное отслеживание стрелкового оружия и легких вооружений может способствовать укреплению мер по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Путь вперед

69. Продолжать осуществлять маркировку, ведение учета и отслеживание стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с положениями Международного документа по отслеживанию.

70. Рекомендовать тем государствам и международным и региональным организациям, которые могут делать это, оказывать техническую помощь в раз-

работке систем маркировки, ведения учета и отслеживания, поддерживающих осуществление Международного документа по отслеживанию.

71. Расширять диалог с представителями отрасли, особенно в отношении эффективной маркировки стрелкового оружия и легких вооружений, в свете последних достижений в изготовлении, технологии и конструкции стрелкового оружия и легких вооружений.

72. Настоятельно призвать государства, которые могут сделать это, расширить помощь развивающимся странам в целях преодоления технологического отставания между государствами в сфере систем маркировки, ведения учета и отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений, где такое отставание существует.

73. Рассмотреть последствия для Международного документа по отслеживанию последних достижений в изготовлении, технологии и конструкции стрелкового оружия и легких вооружений и представить информацию по этому вопросу для третьей обзорной конференции, которая состоится в 2018 году.

74. Вступить в контакт с Интерполом и Всемирной таможенной организацией в связи с последствиями технологии трехмерной печати для осуществления Международного документа по отслеживанию и Программы действий.

75. Оказать государствам и соответствующим структурам, органам и миссиям Организации Объединенных Наций, а также соответствующим региональным организациям, при необходимости и по их просьбе, помощь в наращивании потенциала для отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

76. Укрепить в соответствии с положениями Международного документа по отслеживанию деятельность по отслеживанию стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтных и постконфликтных ситуациях, в том числе путем оказания помощи в наращивании потенциала для целей выявления и сдерживания потоков оружия в такие зоны, обеспечивая раннее оповещение о дестабилизирующих потоках оружия и предотвращая конфликты, в том числе путем добровольного использования таких механизмов, как созданная Интерполом Система учета и отслеживания незаконного оружия.

77. Рекомендовать государствам-членам с учетом национального законодательства и административных процедур, соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, межправительственным, региональным и субрегиональным организациям, которые могут сделать это, поддерживать, где это целесообразно, сотрудничество и обмен информацией в отношении незаконной передачи, дестабилизирующего накопления или нецелевого применения стрелкового оружия и легких вооружений с потенциально затрагиваемыми государствами и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, включая группы экспертов, оказывающие помощь комитетам по санкциям, и миротворческие миссии.

78. Расширить обмен информацией о результатах отслеживания между соответствующими властями на национальном, региональном и глобальном уровнях в соответствии с положениями Международного документа по отслеживанию в целях предотвращения перенаправления стрелкового оружия и легких вооружений на незаконные рынки.

79. Обеспечить полное использование информации о маршрутах незаконной торговли и методах перенаправления, выявленных путем отслеживания, в целях укрепления деятельности по осуществлению Программы действий.

80. Расширить сотрудничество с Интерполом в выявлении и отслеживании перенаправленных стрелкового оружия и легких вооружений.

81. Осуществлять в соответствии с положениями Международного документа по отслеживанию обмен информацией о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями и анализ такой информации в целях выявления тенденций и моделей.

82. Укрепить обмен информацией о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также перенаправлении на незаконные рынки и расширить использование такой информации, в том числе путем использования онлайн-баз данных, таких как созданные Интерполом базы данных (Система учета и отслеживания незаконного оружия и Система Интерпола по предоставлению баллистической информации)².

III. Рассмотрение вопроса о международном сотрудничестве и помощи в целях полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию, включая наращивание потенциала

A. Пути активизации осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию посредством предоставления учебной подготовки, оборудования и передачи технологии

83. Подчеркивая важность стабильных результатов и итогов при разработке и осуществлении программ сотрудничества и помощи и для этой цели обеспечения национальной ответственности за осуществление этих программ и выделения средств для учебной подготовки руководителей и лидеров создания систем карьерного роста, которые позволяли бы сохранять, поддерживать и наращивать знания и навыки в принимающих государствах.

84. Отмечая важность подготовки кадров, надлежащей инфраструктуры и оборудования, технического обслуживания учета наличия и движения для целей управления запасами стрелкового оружия и легких вооружений и обеспечения их физической безопасности.

85. Подчеркивая важность передачи технологии и оборудования и связанную с этим необходимость принятия таких мер, как наращивание потенциала для обслуживания переданного оборудования.

² См. www.interpol.int/Crime-areas/Firearms/INTERPOL-Ilicit-Arms-Records-and-tracing-Management-System-iARMS и <http://www.interpol.int/Crime-areas/Firearms/INTERPOL-Ballistic-Information-Network-IBIN>.

В. Пути обеспечения качественной, эффективной и непрерывной помощи в осуществлении Программы действий и Международного документа по отслеживанию, включая финансовую и техническую помощь

86. Особо отмечая, что международное сотрудничество и помощь по-прежнему имеют существенно важное значение для полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию.

87. Отмечая, что национальные доклады могут использоваться для определения потребностей в помощи и их согласования с имеющимися ресурсами и экспертным потенциалом.

88. Особо отмечая, что в консультации с принимающей страной программы помощи следует направлять на наращивание устойчивого потенциала путем, в частности, выявления потенциальных препятствий на пути обеспечения устойчивости на этапе разработки, а также выявления возможностей разработки дополнительных программ, способных нивелировать эти препятствия.

89. Отмечая, что Группа государств, заинтересованных в практических мерах в области разоружения, может послужить форумом для согласования потребностей и ресурсов.

90. Отмечая возможность для обеспечения взаимодополняемости проектов, разработанных для поддержки осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию, и проектов, касающихся целей в области устойчивого развития.

91. Отмечая необходимость регулярного обновления национальных планов действий там, где они существуют, чтобы они отражали, в частности, прогресс, достигнутый в осуществлении Программы действий и Международного документа по отслеживанию.

92. Признавая необходимость финансовой и технической помощи в поддержку осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию, также в свете соответствующих обязательств, принятых в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Путь вперед

93. Изучить варианты наращивания устойчивого потенциала для управления жизненным циклом запасов стрелкового оружия и легких вооружений (нормативно-правовые базы, структуры и процедуры, учебная подготовка, управление кадрами, финансирование и инфраструктура).

94. Принять во внимание при разработке программ помощи в вопросах стрелкового оружия другие соответствующие программы в целях недопущения дублирования, максимального усиления координации и взаимодополняемости и повышения эффективности программ помощи.

95. Создать потенциал для расширенного трансграничного обмена информацией и сотрудничества в целях борьбы с незаконной трансграничной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

96. Создать потенциал для идентификации, отслеживания и контроля стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтных и постконфликтных ситуациях, в том числе путем учебной подготовки для управления рисками, принятия целевых мер и принуждения.

97. Определить сферы взаимодополняемости помощи, направленной на поддержку маркировки стрелкового оружия, ведения учета и отслеживания, и помощи, направленной на укрепление управления запасами стрелкового оружия и легких вооружений и обеспечение их физической безопасности.

98. Укрепить национальный потенциал по учету рисков перенаправления при рассмотрении заявлений на выдачу разрешений на экспорт стрелкового оружия и легких вооружений, и принять там, где их не существует, надлежащие законы, положения и административные процедуры для обеспечения эффективного контроля за экспортом, транзитом и импортом стрелкового оружия и легких вооружений, включая использование сертификатов конечного пользователя и сертификацию конечного использования и принятие эффективных правовых и правоохранительных мер.

99. Создать национальный потенциал для представления отчетов о конфискованных, учтенных и отслеженных единицах стрелкового оружия и легких вооружениях.

100. Создать национальный потенциал для устойчивого управления жизненным циклом запасов стрелкового оружия и легких вооружений, включая соответствующие потребности в оборудовании и техническом обслуживании.

101. Обеспечить пригодность и устойчивость технологии и оборудования до их передачи.

102. Настоятельно призвать государства, которые могут сделать это, предоставить развивающимся странам, по их просьбе, критически важные технологии и оборудование и соответствующую учебную подготовку и обеспечить обслуживание, необходимые для эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию.

103. Улучшить координацию между донорами и между донорами и получателями, а также в странах.

104. Обеспечить национальную ответственность за осуществление проектов международной помощи путем, в частности, привлечения национальных властей к деятельности на этапе планирования и осуществления проектов и направления целевой помощи местным структурам и механизмам.

105. Повысить устойчивость международной помощи путем распределения с разбивкой по принимающим странам финансовых, административных и других ресурсов с учетом различных ситуаций, потенциалов и приоритетов государств и регионов.

106. Выявить потребности в помощи, определить порядок их приоритетности и сообщить о них, а также разработать конкретные проектные предложения с этой целью.

107. Повысить эффективность рамочных механизмов оказания помощи путем, в частности, повышения измеримости, укрепления оценки и сотрудничества.

108. Поощрять обмен информацией о проектах помощи, в том числе об извлеченных уроках и передовой практике.

109. Рассмотреть соответствие требованиям, предъявляемым к соответствующим структурам, включая следующие:

а) региональные целевые фонды региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения;

б) Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений;

в) фонды других структур системы Организации Объединенных Наций, способствующие осуществлению Программы действий, в том числе Департамента операций по поддержанию мира, Управления по координации гуманитарных вопросов, Программы развития Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

110. Просить Секретариат:

а) представить для рассмотрения на третьей обзорной конференции варианты для расширенного финансирования деятельности, связанной с осуществлением Программы действий и Международного документа, включая договоренности с целевыми фондами; для создания программ подготовки соответствующих должностных лиц, выдвинутых правительствами их соответствующих стран, по вопросам, касающимся осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию;

б) обновить всеобъемлющее исследование по вопросам достаточности, эффективности и устойчивости финансовой и технической помощи, включая передачу технологии и оборудования, особенно для развивающихся стран, за период с 2001 года в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Программы действий и представить это исследование третьей обзорной конференции;

в) продолжать сотрудничать с соответствующими научно-исследовательскими и учебными институтами, особенно из развивающихся стран, в осуществлении мероприятий по решению проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, включая обмен реестрами экспертов, в том числе экспертов из развивающихся стран, где это целесообразно;

г) освещать на глобальных онлайн-ресурсах, которые он обеспечивает, такую соответствующую информацию, как исследования, публикации и другие ресурсы, касающиеся осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию.

**IV. Прочие вопросы и темы, имеющие значение
для эффективного осуществления Программы действий
и Международного документа по отслеживанию**

[Будет добавлено в следующем проекте]
